

文·圖 / 林仲剛

偌大的水域
誰說只有悠游的長蟲才危險
誰說只有水蛭才教人防不勝防
寧靜的水塘
誰說只有睡蓮才足以稱霸
誰說只有荷蓮才能夠一統
其實還有一個大個兒
才是叫人又驚又怕

不知道從什麼時候開始，台灣的生態保育團體變得那麼地緊張，而且到處詢問：「那裡還有芡（*Utricularia*）？」、「那邊真的有看到芡啊！」就這麼尋尋覓覓地過了好多年，不耐的一群終於還是耐不住，於是從大陸輾轉偷渡了芡的種子（就是所謂的芡實）回來育種；堅持信念的這群，終於也在80年代，在花蓮縣境內的菱角田間，再發現了這位睽違台灣自然生態許多個秋的绿色精靈「芡」。

說起了芡（*Euryale ferox* Salisb.），根據台灣日據時代的資料紀錄，是只生長在台北一帶（就是現今所謂的北台灣）；又據台灣植物誌第一版（1976）的記載，芡已經普遍生長在台灣全境的水域中，然而，採集的紀錄地點卻只有台北與日月潭。可笑的是，早自民國60年以來，芡在台北與日月潭，



芡的初生葉戟形，1-3枚，沉水生，葉柄短。

睡蓮家族的顯性殺手： 台灣珍稀水生植物——芡

潭已經不見蹤跡許久了。

有心的經營加上堅定信念的努力，一定會有好的結果。在台灣民間生態保育團體的戮力下，芡終於又在眾人的期許中被報導了，先有彰化境內的水池，而後又有花蓮縣境的菱角田；前者因為土地開發已經黯然消逝，後者則因為影響菱角的耕作與採收作業而令人憂心忡忡。所幸經由人工採種與育種的作業，在本館植物園的水域裡，每年的春夏季節都會陪著來賓一起戲夏。



初期的浮水葉甚小，基部缺裂口寬而明顯。

芡是典型的水生植物，隸屬睡蓮科（*Nymphaeaceae*），為一年生草本的大型浮葉植物，全體被有長與短的棘刺，具十足的危險性。不慎被芡的棘刺扎了，千萬不要過於緊張，更不要因為疼痛而隨意按撫，一定要小心地先將棘刺完全拔除，並澈底清潔與消毒傷口；曾有水草從業人員不慎遭到芡的「棘刺之吻」，卻又掉以輕心地不予理會，結果被殘留棘

刺上的細菌感染，引發了蜂窩性組織炎而截肢呢！

所以說，芡其實也算是一種殺手植物囉！

芡的一生其實是短暫的，多則7-8個月的生命而已。種子約莫在11月至翌年的3月間大量萌發，子葉細長，沉水生；初生葉戟形，1-3枚，也是沉水生，具有短的葉柄；植株成長初期的浮水葉甚小，橢圓狀且基部缺裂口寬而明顯，棘刺無或甚短小；成熟植株的浮水葉圓形，大小可長至直徑達100公分以上，基部缺裂口往往因為葉片基部靠攏而不明顯；葉的上表面深綠色而

下表面紫色，兩面皆被有棘刺，葉面的葉脈十分強勁。葉柄因水位高下而長短，密被棘刺。花期最早自5月間，花單生，花柄長且被棘刺；花多為閉鎖型，也就是躲在水中，鮮有突出水面綻放的；花萼4枚，宿存，具棘；撥開花萼，可見到花朵內部的花瓣紫紅色，花瓣多數。果實圓球狀，果實多肉質且被有長的棘。果實成熟後瓣裂，同時將多數種子釋出；種子具有假種皮，假種皮泡囊狀，種子便藉此方便漂流。

時序入秋，芡也開始慢慢消滅於自然生態中，浮水葉會迅速萎黃、殘破，生命物質也點滴地沉



成熟植株的浮水葉圓形，基部缺裂口往往因為葉片基部靠攏而不明顯。

入水下泥濘中，供其他生物再循環使用；當包裹種子的假種皮漸漸失去作用，種子也一粒粒地沉入水下，等待下一季春暖的訊息來臨。

芡真的是不容易種植，因為需要的水域實在要大，否則植株的形態，根本就達不到遺傳的極致；再者，養份的供給也必須即時，否則植株的衰退就會加速。所以囉！關於芡的保育，還是應該讓有條件的單位或個人來承擔，芡實在不是家庭園藝的選材。提醒您，坊間諸多花市都會應景地廣告芡的珍稀性或觀賞價值，目的其實只在販售而已，可得千萬三思，畢竟這種一年生的大型水草，並不是綠美化的理想選材。



芡的種子藉著泡囊狀的假種皮，得以方便地四處漂流。

魯凱族的頭飾植物介紹（五） ——栽培農作物

文 / 嚴新富、巴清雄 · 圖 / 嚴新富

深居山林的魯凱族人，到田裡工作中常常經過不潔的場所（*taidridringane*），族人（尤其是婦女）會用植物放在額頭掩飾面貌以避邪靈，又可當彼此辨識的記號（*supungu*），這樣的行為與獵人們在路旁以植物做記號（*supungu*）類似。久而久之這種作為記號佩戴的植物，演變成日常工作佩戴的實用性頭飾。

魯凱族在植物頭飾依其佩戴權的取得限制，可分具榮耀象徵的頭飾及一般實用性頭飾，而在裝飾上富有變化與代表性，尤其是在嚴謹的社會階層中，族人可藉由植物頭飾顯示個人或家族的榮耀，慢慢地就形成魯凱族的頭飾文化特色。

在前期中介紹了用於頭飾的各式各樣野生植物，本期重點放在魯凱族的傳統農作物中，被利用來當植物頭飾的種類。

1. 小米【*Setaria italica* (L.) P. Beauv.】

屬於禾本科的小米，雖然不是

台灣原生的植物，但卻是台灣各原住民族重要的傳統農作物。各族的傳統祭典——豐年祭，指的就是慶祝小米豐收的祭典。

在魯凱族的傳統上，如果有人栽種的小米產量遠超過其他族人



經編製的小米環飾（*nisalwane*），在魯凱族傳統上象徵著個人農事能力超群，男女均可佩戴。

時，在採收的時候甚至於必須透過部落的力量才可以搬運回家，這種人才有資格佩戴小米環飾，以肯定他（或她）的個人農事能力超群。而小米環飾可分成兩類：其一為經編製的小米環飾（*nisalwane*），男女均可佩戴；另一為不經編製的小米環飾（*karasupungu kda becenge*），則只有女子才可以佩戴。

2. 紅藜【*Chenopodium* sp.】

屬於藜科的紅藜，也是台灣各原住民族的重要作物。它的種子除了在釀酒時可以拿來醱酵外，



不經編製的小米環飾（*karasupungu kda becenge*），在魯凱族傳統上也是象徵著個人農事能力超群，但只有女子才可佩戴。

也可以加在玉米、小米、或白米中作成傳統稀飯（*irubu*），和著野菜一起食用。

由於紅藜的色澤多樣且鮮豔，在採收季節魯凱族的婦女會將整串的紅藜纏繞在頭上當頭飾佩戴，是一種具季節性的實用觀賞頭飾材料。



魯凱族婦女頭上的紅藜環飾

3. 花生【*Arachis hypogaea* L.】

屬於豆科的花生，是台灣各地普遍栽培的農作物，也是魯凱族的傳統作物之一。在花生採收季節，魯凱族的婦女會將花生莢果連同長的子房柄一起拔下，用布

條結成的辮子將花生的子房柄固定起來，編製成花生環飾，佩戴時莢果就會自然下垂擺盪，另有一番趣味。這種環飾一般都給小女孩佩戴，並無特殊的意義。



花生環飾

4. 其他農作物

另外，在魯凱族傳統栽培作物中，如紅藜、花生、辣椒【*Cap-sicum annum* L.】等果實，以及荖藤（含花果）【*Piper betle* L.】、甘藷【*Ipomoea batatas* (L.) Lam.】等莖葉用於環飾；白菜類【*Brassica campestris* L.】蔬菜及香蕉的葉片用於額飾。而芋頭【*Colocasia esculenta* (L.) Schott】是魯凱族的重要傳統食用作物，它的葉子卻是征戰勇士且曾經殺過敵人的男子，才有資格插戴的具榮耀象徵的頭飾。